

ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA V PROSPECH TRETEJ OSOBY

(ďalej ako „zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorená podľa § 151n a nasl. v spojení s § 50 zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Občiansky zákonník“ v príslušnom gramatickom tvare)

medzi zmluvnými stranami:

1/ Povinný z vecného bremena: SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Správca:

Obchodné meno: **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**
 Sídlo: Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica
 Štatutárny orgán: Ing. Stanislav Gáborík – generálny riaditeľ
 IČO: 36 022 047
 DIČ: 2020066213
 IČ DPH: SK 2020066213
 Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
 IBAN: SK68 0200 0000 0029 6009 8059
 SWIFT KÓD: SUBASKBX
 Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica,
 Oddiel: Pš, Vložka číslo: 713/S

Názov a adresa organizačnej zložky podniku, ktorej sa právny úkon týka a adresa na doručovanie písomností:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
 Odštepny závod Košice
 Ďumbierska 14, 041 59 Košice

(ďalej ako „povinný z vecného bremena“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

2/ Investor:

Názov: **Obec Smižany**
 Sídlo: Nám. M. Pajdušáka 1341/50, 053 11 Smižany
 Zastúpený: Ing. Michal Kotrady, starosta obce
 IČO: 00 691 721
 Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
 IBAN: SK43 0900 0000 0001 0139 1098

(ďalej ako „investor“)

uzavierajú nasledujúcu zmluvu o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby - oprávneného z vecného bremena:

72

SPP- distribúcia, a. s.
Sídlo: Mlynské nivy 44/B, 825 11 Bratislava
IČO: 35 910 739
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.,
Odd.: Sa, VI. č.: 3481/B
Zastúpená: Ing. Dušan Paulíny, na základe plnej moci č. 36/2013 zo dňa 21.01.2013

(ďalej len ako „**tretia osoba**“ alebo „**oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom gramatickom tvare).

Článok I. **Úvodné ustanovenia**

1. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, vykonáva v zmysle zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, správu majetku štátu – nasledovných pozemkových nehnuteľností, ktorých výlučným vlastníkom je Slovenská republika:
 - parcela registra E KN č. 92410/12 o výmere 2 977 m², druh pozemku vodné plochy, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Smižany, obec Smižany, okres Spišská Nová Ves,
 - parcela registra E KN č. 92410/19 o výmere 791 m², druh pozemku vodné plochy, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Smižany, obec Smižany, okres Spišská Nová Ves,zapísané na LV č. 3502, vedenom Okresným úradom Spišská Nová Ves, katastrálnym odborom (ďalej ako „**zaťažené nehnuteľnosti**“ v príslušnom gramatickom tvare).
2. Investor realizoval nasledovnú stavbu:
 - „Protipovodňová ochrana obce Smižany – úprava potoka Brusník, úsek č. I.“, v rámci ktorej bola v zmysle Dohody o preložke plynárenského zariadenia č. INE 057/2015 zo dňa 26.06.2015 zrealizovaná preložka plynárenského zariadenia (ďalej ako „**oprávnená stavba**“ v príslušnom gramatickom tvare).

Článok II. **Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena in personam v prospech oprávneného z vecného bremena na priznanie práva na uloženie plynárenského zariadenia na častiach parciel, uvedených v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy.
2. Vecné bremeno sa viaže na časť zaťažených nehnuteľností v rozsahu, ako je vyznačené v Geometrickom pláne č. 16/2016 vyhotovenom dňa 30.05.2016 vyhotoviteľom Ing. Juraj Fabian GK-FABIAN, 053 02 Klčov 137, autorizačne overila Ing. Iveta Nagyová a úradne overenom dňa 08.06.2016 Okresným úradom Spišská Nová Ves, katastrálny odbor pod č. 303/16 (ďalej ako „**geometrický plán**“ v príslušnom gramatickom tvare). Záber vecného bremena je 17 m².
3. Geometrický plán vyhotovený vo forme farebnej fotokópie podľa originálu tvorí neoddeliteľnú prílohu rovnopisov zmlúv určených pre povinného z vecného bremena, rovnopisov zmlúv určených pre oprávneného z vecného bremena a rovnopisov zmlúv určených investorovi. Originál

geometrického plánu je určený pre Okresný úrad Spišská Nová Ves, katastrálny odbor, pre potreby katastrálneho konania.

Článok III. Obsah vecného bremena

1. Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena:
 - a) strpieť na zaťažených nehnuteľnostiach v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne uloženie plynárenského zariadenia, jeho užívanie a prevádzkovanie,
 - b) strpieť v nevyhnutnej miere vstup a prechod peši, vjazd, prejazd, výjazd vozidlami, mechanizmami oprávneného z vecného bremena na zaťažené nehnuteľnosti, v súvislosti s projektovaním, rekonštrukciou, modernizáciou, resp. inými stavebnými úpravami, terénymi úpravami, prevádzkovaním stavby alebo na účely opráv, údržby, kontroly stavby (ďalej ako „**vecné bremeno**“ v príslušnom gramatickom tvare).
2. Vecné bremeno sa zriaďuje in personam, t. j. v prospech oprávneného z vecného bremena.
3. Oprávnený z vecného bremena práva vyplývajúce z vecného bremena prijíma a povinný z vecného bremena sa zaväzuje výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena strpieť spôsobom uvedeným v tejto zmluve v celom rozsahu.
4. Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že:
 - a) je oprávnený samostatne nakladať so zaťaženými nehnuteľnosťami v celom rozsahu potrebnom pre platné uzavretie tejto zmluvy,
 - b) zaťažené nehnuteľnosti nadobudol v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a žiadna tretia osoba si neuplatňuje akékoľvek nároky k zaťaženým nehnuteľnostiam,
 - c) povinný ako správca zaťažených nehnuteľností nie je účastníkom žiadneho súdneho alebo iného sporu týkajúceho sa resp. súvisiaceho so zaťaženými nehnuteľnosťami, rovnako, ako Slovenská republika, ktorá je výlučným vlastníkom zaťažených nehnuteľností,
 - d) zaťažené nehnuteľnosti, ani žiadna ich časť, nie je zaťažená žiadnymi právami tretích osôb, najmä záložným právom alebo inými zabezpečovacími záväzkami alebo vecnými bremenami, reštitučnými nárokmi.

Článok IV. Zriadenie, trvanie a zánik vecného bremena

1. Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú, t. j. bez časového obmedzenia.
2. Vecné bremeno, ktoré je zriaďované podľa tejto zmluvy, vzniká právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Spišská Nová Ves, katastrálny odbor, o povolení jeho vkladu do katastra nehnuteľností. Náklady spojené s návrhom na vklad do katastra nehnuteľností znáša investor.
3. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podá investor (spolu s dokumentáciou a všetkými prílohami, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy) do desiatich (10) kalendárnych dní po uhradení jednorazovej náhrady podľa článku V. tejto zmluvy a súčasne po doručení potvrdenia o zverejnení tejto zmluvy zo strany povinného z vecného bremena.
4. Povinný z vecného bremena zároveň týmto splnomocňuje investora na všetky úkony súvisiace s katastrálnym konaním týkajúcim sa vkladu vecného bremena podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností, vrátane opravy zrejmych nesprávností v písaní a počítaní uvedených v tejto zmluve alebo v návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností a vrátane zabezpečenia zápisu geometrického plánu do katastra nehnuteľností, ako aj na prípadné dopĺňanie návrhu na vklad, nahliadanie do spisu, podávanie informácií a úradom požadovaných podkladov.
5. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje poskytnúť investorovi potrebnú súčinnosť pri realizácii všetkých úkonov súvisiacich s katastrálnym konaním týkajúcim sa vkladu vecného bremena podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje zaslať oprávnenému z vecného bremena a investorovi potvrdenie o zverejnení tejto zmluvy na účel vkladu do katastra nehnuteľností do pätnástich (15) kalendárnych dní po jej zverejnení.

6. Zmluvné strany sú svojimi zmluvnými prejavmi viazané až do právoplatného rozhodnutia o návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností. Ak Okresný úrad Spišská Nová ves, katastrálny odbor rozhodne o zamietnutí vkladu, sú zmluvné strany povinné vrátiť si navzájom všetko, čo na základe tejto zmluvy od seba prijali.
7. Vecné bremeno nadobúdané na základe tejto zmluvy zanikne, ak nastanú také trvalé zmeny, že vec už nemôže slúžiť potrebám oprávneného z vecného bremena alebo prospešnejšiemu užívaniu jeho nehnuteľnosti; prechodnou nemožnosťou výkonu práva vecné bremeno nezaniká.

Článok V.

Náhrada za zriadenie vecného bremena

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za odplatu - jednorazovú náhradu. Vzhľadom na typ vecného bremena, výmeru zaťažených nehnuteľností, rozsah núteného obmedzenia užívania zaťažených nehnuteľností a miestne pomery sa investor a povinný z vecného bremena v súlade s § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na jednorazovej náhrade za zriadenie vecného bremena vo výške **100,00 € bez DPH** /slovom: sto eur/.
2. Cena je konečná, DPH nebude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.
3. Jednorazovú náhradu za zriadenie vecného bremena je povinný poskytnúť povinnému z vecného bremena investor. Investor sa zaväzuje takto stanovenú jednorazovú odplatu uhradiť na základe faktúry, ktorú vystaví povinný z vecného bremena do tridsiatich (30) kalendárnych dní od účinnosti tejto zmluvy o zriadení vecného bremena.
4. Náhradu za zriadenie vecného bremena je investor povinný zaplatiť povinnému z vecného bremena v súlade s ustanovením 81 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike, vzhľadom na skutočnosť, že sa jedná o náklady súvisiace s vykonaním preložky plynárenského zariadenia, ktorej potrebu vyvolal investor. Povinný z vecného bremena nemá z tohto titulu nárok na poskytnutie náhrady za zriadenie vecného bremena zo strany oprávneného z vecného bremena.
4. Lehota splatnosti faktúry je pätnásť (15) kalendárnych dní od dátumu jej doručenia investorovi. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet povinného z vecného bremena uvedený v záhlaví tejto zmluvy vo formáte IBAN. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší budúci pracovný deň.
5. Ak je investor v omeškaní s platením odplaty – jednorazovej náhrady podľa ods. 1 tohto článku povinný z vecného bremena má právo požadovať od investora popri plnení úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka a § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Zaplatením úrokov z omeškania nie je dotknuté právo povinného z vecného bremena na náhradu prípadne vzniknutej škody.
6. V prípade, že sa investor dostane do omeškania so zaplatením sankcie podľa ods. 5 tohto článku a to i v dodatočne písomne určenej lehote zo strany povinného z vecného bremena, nie dlhšej ako 10 kalendárnych dní od doručenia písomnej výzvy na dodatočné uhradenie, je povinný z vecného bremena oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od tejto zmluvy doručené investorovi. V prípade, že povinný z vecného bremena využije svoje právo odstúpiť od tejto zmluvy, táto zmluva sa od počiatku zrušuje pričom zmluvné strany sú povinné vrátiť si navzájom všetko, čo na základe tejto zmluvy od seba prijali a investor je povinný uviesť zaťažené nehnuteľnosti do pôvodného stavu a na vlastné náklady odstrániť zrealizované stavby. Odstúpením od tejto zmluvy nezaniká právo povinného z vecného bremena na náhradu vzniknutých škôd a nezanikajú ani iné ustanovenia tejto zmluvy, ktoré podľa prejavenej vôle zmluvných strán majú trvať aj po jej zániku.

Článok VI.
Práva a povinnosti oprávneného a povinného z vecného bremena

1. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje:
 - a) zaťažené nehnuteľnosti užívať výlučne na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom vyplývajúcim z tejto zmluvy a geometrického plánu,
 - b) udržiavať poriadok a čistotu počas a po každom vykonanom zásahu na zaťažených nehnuteľnostiach, uviesť zaťažené nehnuteľnosti do rovnakého stavu, v akom boli pred vykonaním zásahu, pričom náklady na zachovanie, údržbu a úpravy zaťažených nehnuteľností bude znášať oprávnený z vecného bremena v rozsahu, ktorý je nevyhnutný na prinavrátenie zaťažených nehnuteľností do pôvodného stavu po vykonaní práv vyplývajúcich mu z vecného bremena,
 - c) na vlastné náklady odstrániť škody na majetku povinného z vecného bremena, pokiaľ takéto budú spôsobené v súvislosti s vykonávaním činnosti oprávneného z vecného bremena na zaťažených nehnuteľnostiach.
2. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že:
 - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným z vecného bremena a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených nehnuteľnostiach v rozsahu stanovenom touto zmluvou,
 - b) umožní oprávnenému z vecného bremena užívanie zaťažených nehnuteľností na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
3. Povinný z vecného bremena si vyhradzuje právo vstupu na zaťažené nehnuteľnosti, a to kedykoľvek, v zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov.
4. Oprávnený z vecného bremena je povinný rešpektovať § 47 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a ustanovenia zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov.
5. Oprávnený z vecného bremena je oprávnený vykonávať na zaťažených nehnuteľnostiach činnosti vyplývajúce z práva zodpovedajúceho vecnému bremenu /terénne úpravy a stavebné práce/, výlučne v súlade s predchádzajúcimi písomnými stanoviskami povinného z vecného bremena, v súlade s právoplatnými povoleniami a s právnymi predpismi Slovenskej republiky. Počas výstavby je oprávnený z vecného bremena povinný manipulovať so stavebným materiálom a odpadom tak, aby nedošlo k znečisteniu okolitých povrchových vôd a podzemných vôd.
6. Oprávnený z vecného bremena je oprávnený vykonávať na zaťažených nehnuteľnostiach len také terénne úpravy a stavebné úpravy, resp. iné činnosti vyplývajúce z práva zodpovedajúceho vecnému bremenu, ktoré umožnia vstup mobilnej technike povinného z vecného bremena v prípade nepredvídateľných okolností a živelných pohrôm.
7. Povinný z vecného bremena nenesie žiadnu zodpovednosť a nie je povinný uhrádzať akúkoľvek škodu na zdraví ani na majetku, ktorá sa stane oprávnenému z vecného bremena v súvislosti s jeho činnosťou vykonávanou na zaťažených nehnuteľnostiach. Povinný z vecného bremena nezodpovedá za škody spôsobené na majetku oprávneného z vecného bremena, ktoré boli spôsobené živelnou pohromou, zvýšenými prietokmi vody alebo mimoriadnou udalosťou.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy. Porušenie povinností podľa ods. 1., 4., 5. a 6. tohto článku sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy a zakladá právo povinného z vecného bremena od tejto zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od tejto zmluvy doručené oprávnenému z vecného bremena. V prípade, že povinný z vecného bremena využije svoje právo odstúpiť od tejto zmluvy, táto zmluva sa od počiatku zrušuje, pričom zmluvné strany sú povinné vrátiť si navzájom všetko, čo na základe tejto zmluvy od seba prijali a oprávnený z vecného bremena je povinný uviesť zaťažené nehnuteľnosti do pôvodného stavu a na vlastné náklady odstrániť zrealizované stavby. Odstúpením od tejto zmluvy nezaniká právo povinného z vecného bremena na náhradu vzniknutých škôd a nezanikajú ani iné ustanovenia tejto zmluvy,

ktoré podľa prejavenej vôle zmluvných strán majú trvať aj po jej zániku.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Tretiu osobu táto zmluva oprávňuje a zaväzuje až potom, ako s ňou vysloví súhlas.
2. Vecno-právne účinky tejto zmluvy nastanú vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností v prospech oprávneného z vecného bremena.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že povinný z vecného bremena je povinnou osobou v zmysle § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a súhlasia so zverejnením a sprístupnením obsahu tejto zmluvy.
4. Všetky práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a súvisiacimi právnymi predpismi Slovenskej republiky v ich platnom znení.
5. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručенú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie písomnosti odmietol.
6. Zmenu adresy na doručovanie sú si zmluvné strany povinné neodkladne, najneskôr však do desiatich (10) kalendárnych dní písomne oznámiť. Zmluvná strana nenesie zodpovednosť za prípadné nedoručenie korešpondencie, ak jej druhá zmluvná strana neoznámila zmenu svojej korešpondenčnej adresy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti, oznámenia, resp. informácie podľa ustanovení tejto zmluvy (korešpondencia) vyhotovené v písomnej forme, prípadne zachytené na inom hmotnom nosiči, si môžu navzájom doručovať aj osobne, v takomto prípade je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa ods. 5 tohto článku, ak sa na tomto mieste oprávnený zástupca zmluvnej strany na preberanie zásielok v čase doručenia zdržuje a ak sa na tomto mieste zmluvné strany súčasne dohodli, pričom prevzatie korešpondencie musí byť vždy riadne písomne potvrdené.
8. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení tejto zmluvy a na vyplnenie medzier sa použije právna úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
9. Táto zmluva je vyhotovená v siedmich (7) rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, dva (2) rovnopisy si ponechá oprávnený z vecného bremena, dva (2) rovnopisy si ponechá povinný z vecného bremena, jeden (1) rovnopis si ponechá investor a dva (2) rovnopisy sú určené pre potreby katastrálneho konania na Okresnom úrade Spišská Nová Ves, katastrálny odbor.
10. Obsah tejto zmluvy je možné meniť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, číslovanými dodatkami k tejto zmluve vyhotovenými v písomnej forme a podpísanými oboma zmluvnými stranami.

11. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, že zmluva nebola uzavretá v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.

V Banskej Štiavnici, dňa: 03-04-2017

Povinný z vecného bremena:
SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY
PODNIK, štátny podnik

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK
štátny podnik
podnikové riaditeľstvo

Ing. Stanislav Gáborík
generálny riaditeľ

V Smižanoch, dňa: 9.5.2017

Investor:
Obec Smižany



Ing. Michal Kotrady
starosta obce

Súhlas tretej osoby so zmluvou:

V Bratislave dňa: 19.06.2017

Oprávnený z vecného bremena:
SPP - distribúcia, a.s.

Ing. Dušan Paulíny
na základe plnej moci č. 36/2013
zo dňa 21.01.2013

SPP - distribúcia, a.s.
Mlynské nivy 44/b
825 11 BRATISLAVA 26
IČO: 35910739, IČ DPH: SK2021931109
-63-